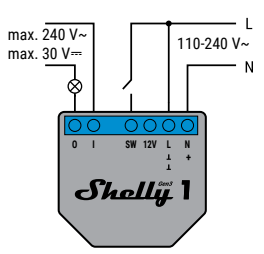
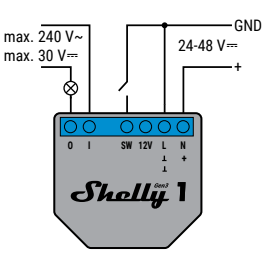


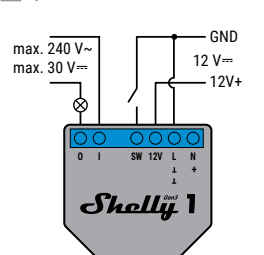
- EN **Wiring diagram**
- DE **Anschlussplan**
- IT **Schema elettrico**
- ES **Esquema eléctrico**



EN Fig. 1. 110-240 V~ power supply
 DE Abb. 1. 110-240 V~ Spannungsversorgung
 IT Fig. 1. Alimentazione 110-240 V~
 ES Fig. 1. Alimentación 110-240 V~



EN Fig. 2. 24-48 V~ power supply
 DE Abb. 2. 24-48 V~ Spannungsversorgung
 IT Fig. 2. Alimentazione 24-48 V~
 ES Fig. 2. Fuente de alimentación de 24-48 V~



EN Fig. 3. 12 V~ stabilized power supply
 DE Abb. 3. Stabilisierte 12 V~ Spannungsversorgung
 IT Fig. 3. Alimentazione stabilizzata a 12 V~
 ES Fig. 3. Fuente de alimentación estabilizada de 12 V~

EN
Legend
Device terminals
<ul style="list-style-type: none">O: Load circuit output terminal I: Load circuit input terminal SW: Switch input terminal (controlling O) +12V: 12 V~ positive terminal L: Live terminal (110-240 V~) N: Neutral terminal +24-48 V~: Positive terminal I: 12/24-48V~ ground terminal
Wires
<ul style="list-style-type: none">L: Live wire (110-240 V~) N: Neutral wire +12/24-48 V~: positive wire GND: Ground wire 12/24-48 V~

DE
Legende
Geräteanschlüsse
<ul style="list-style-type: none">O: Ausgangsklemme des Lastkreises I: Eingangsklemme des Lastkreises SW: Schalterklemme des Schalters (Steuerung O) +12V: 12 V~ Positiver Anschluss L: Klemme für Phasenleiter (110-240 V~) N: Klemme für Neutralleiter +24-48 V~: Positiver Anschluss I: 12/24-48V ~ Erdungsklemme
Kabel
<ul style="list-style-type: none">L: Phasenleiterkabel (110-240 V~) N: Neutralleiterkabel +12/24-48 V~: Positives Kabel GND: 12/24-48V ~ Erdungskabel (Masse)

IT
Leggenda
Terminali del dispositivo
<ul style="list-style-type: none">O: Terminale di uscita del carico I: Terminale di ingresso del carico SW: Terminale d'ingresso dell'interruttore (controllo O) +12V: Terminale positivo 12V~ L: Terminale di Fase (110-240 V~) N: Terminale di neutro +24-48 V~: Terminale di terra
Cavi
<ul style="list-style-type: none">L: Cavo di Fase (110-240 V~) N: Cavo neutro +24-48V~: Cavo positivo GND: Cavo di terra 12/24-48V~

ES
Legenda
Terminales del dispositivo
<ul style="list-style-type: none">O: Terminal de salida del circuito de carga I: Terminal de entrada del circuito de carga SW: Terminal de entrada del interruptor (control O) +12V: Terminal positivo 12V~ L: Terminal de fase (110-240 V~) N: Terminal neutro +24-48 V~: positivo terminal I: 12/24-48V~ terminal de tierra
Cables
<ul style="list-style-type: none">L: Cable de fase (110-240 V~) N: Cable neutro +24-48V~: Cavo positivo GND: Cable de tierra 12/24-48V~

English
User and safety guide
Shelly 1 Gen3
Smart switch with potential-free contacts
Referred to in this document as "the Device"
Safety information
For safe and proper use, read this guide, and any other documents accompanying this product. Keep them for future reference. Failure to follow the installation procedures can lead to malfunction, danger to health and life, violation of law, and/or refusal of legal and commercial guarantees (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure to follow the user and safety instructions in this guide.
⚠ <i>This sign indicates safety information.</i>
ⓘ <i>This sign indicates an important note.</i>
⚠ WARNING! <i>Risk of electric shock. Installation of the Device to the power grid must be performed carefully by a qualified electrician.</i>
⚠ WARNING! <i>Before installing the Device, turn the circuit breakers off. Use a suitable test device to make sure there is no voltage on the wires you want to connect. When you are sure that there is no voltage, proceed to the installation.</i>
⚠ WARNING! <i>Before making any changes to the connections, ensure there is no voltage present at the Device terminals.</i>
⚠ CAUTION! <i>Connect the Device only to a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device can cause fire, property damage, and electric shock.</i>
⚠ CAUTION! <i>The Device may be connected to and control only electric circuits and appliances that comply with the applicable standards and safety norms.</i>
⚠ CAUTION! <i>Do not connect the Device to appliances that exceed the specified maximum electric load.</i>
⚠ CAUTION! <i>Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.</i>
⚠ CAUTION! <i>The Device and the appliances connected to it, must be secured by a cable protection switch in accordance with EN60898-1 (tripping characteristic B or C, max. 16 A rated current, min. 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3).</i>
⚠ CAUTION! <i>Do not use the Device if it shows any signs of damage or defect.</i>
⚠ CAUTION! <i>Do not attempt to repair the Device yourself.</i>
⚠ CAUTION! <i>The Device is intended only for indoor use.</i>
⚠ CAUTION! <i>Keep the Device away from dirt and moisture.</i>
⚠ CAUTION! <i>Do not allow children to play with the buttons/switches connected to the Device. Keep the devices (mobile phones, tablets, PCs) for remote control of Shelly away from children.</i>



B2514 Ver.1.1

- Webhooks (URL-actions): 20 con 5 URLs per hook
- Wi-Fi range extender: Yes
- BLE Gateway: Yes
- Scripting: Yes
- MQTT: Yes
- Encryption: Yes

Shelly Cloud inclusion
The Device can be monitored, controlled, and set up through our Shelly Cloud home automation service. You can use the service through either our Android, iOS, or Harmony OS mobile application or through any internet browser at <https://control.shelly.cloud>.

If you choose to use the Device with the application and Shelly Cloud service, you can find instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it from the Shelly app in the application guide: <https://shelly.link/app-guide>.

The Shelly mobile application and Shelly Cloud service are not prerequisites for the Device to function properly. This Device can be used standalone or with various other home automation platforms.

Troubleshooting

In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page: https://shelly.link/1_Gen3

Disposal and recycling

This refers to the waste of electrical and electronic equipment. It is applicable in the EU, US and other countries to collect waste separately.

♻ This symbol on the product or in the accompanying literature indicates that the product **should not be disposed of in the daily waste**. Shelly 1 Gen3 must be recycled to avoid possible damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal and to promote the re-use of materials and resources. It is your responsibility to dispose of the device separately from general household waste when it is already unusable.

Declaration of Conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly 1 Gen3 is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/1_Gen3_DoC

Manufacturer: Shelly Europe Ltd.
Address: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, Sofia 1407, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud

Official website: <https://www.shelly.com>
Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official website. All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

For UK PSTI Act Statement of Compliance scan the QR code



Deutsch

Benutzer- und Sicherheitsanleitung

Intelligenter Schalter mit potentialfreien Kontakten

In diesem Dokument als "das Gerät" bezeichnet

Sicherheitsinformationen
Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch einen fehlerhaften Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstehen.

⚠**Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin.**

ⓘ **Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.**
WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags. Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.

WARNUNG! Schalten Sie vor der Installation des Geräts die Stromkreisunterbrecher aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgerät, um sicherzustellen, dass an den anschließenden Drähten keine Spannung vorhanden ist. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung vorhanden ist, fahren Sie mit der Installation fort.

WARNUNG! Bevor Sie Änderungen an den Anschlüssen vornehmen, stellen Sie sicher, dass an den Geräten keine Spannung anliegt.

ACHTUNG! Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen.

ACHTUNG! Das Gerät darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die den geltenden Normen und Sicherheitsnormen entsprechen.

ACHTUNG! Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen.

ACHTUNG! Das Gerät und die daran angeschlossenen Geräte müssen durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3).

ACHTUNG! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist.

ACHTUNG! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

ACHTUNG! Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.

ACHTUNG! Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern.

ACHTUNG! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte (Mobiltelefone, Tablets, PCs) zur Fernsteuerung des Shelly von Kindern fern.

Produktbeschreibung

Shelly 1 Gen3 (das Gerät) ist ein intelligenter Schalter mit potentialfreien Kontakten. Er funktioniert sowohl mit Wechselstrom als auch mit Gleichstrom. Sein kleiner Formfaktor ermöglicht den nachträglichen Einbau in Standard-Elektrodoosen, hinter Steckdosen, Lichtschaltern oder anderen Orten mit begrenztem Platzangebot. Das Gerät verfügt über eine integrierte Webchnittstelle zur Überwachung, Steuerung und Anpassung seiner Einstellungen. Die Webchnittstelle ist unter <http://192.168.33.1> zugänglich, wenn sie direkt mit dem Zugangspunkt des Geräts verbunden ist, oder unter seiner IP-Adresse, wenn es mit demselben Netzwerk verbunden ist.

Das Gerät kann auf andere intelligente Geräte oder Automatisierungssysteme zugreifen und mit ihnen interagieren, wenn sie sich in derselben Netzwerk-Infrastruktur befinden. Shelly Europe Ltd. bietet APIs für die Geräte, ihre Integration und die Cloud-Steuerung. Für weitere Informationen besuchen Sie <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

ⓘ **Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung.**

ung. Sie können auf die Updates entweder über die eingebettete Weboberfläche oder über die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.

Installationsanleitung

Für den Anschluss des Geräts empfehlen wir die Verwendung von einadrigen Volladrähten oder Litzenadrähten mit Aderendhülsen. Die Drähte sollten eine Isolierung mit erhöhter Wärmebeständigkeit haben, mindestens PVC T105°C (221°F).

ⓘ **Verwenden Sie keine Tasten oder Schalter mit eingebauten LED- oder Neonglühlampen.**

ⓘ **Berücksichtigen Sie beim Anschließen von Drähten an die Geräteklammern den angegebenen Leiterquerschnitt und die Abspölierlänge. Schließen Sie mehrere Drähte an eine einzige Klemme an.**

ⓘ **Um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, halten Sie die Steuertaste 10 Sekunden lang gedrückt.**

ⓘ **Um den Zugangspunkt und die Bluetooth-Verbindung des Geräts zu aktivieren, halten Sie die Steuertaste 5 Sekunden lang gedrückt.**

ⓘ **Schließen Sie den Lastkreis an die I- und O-Anschlüsse des Geräts an.**

Wenn Sie eine 110~240 V~ Spannungsversorgung verwenden (Abb. 1).

1. Verbinden Sie den stromführenden Kabel mit der L-Klemme und den Neutralleiter mit der N-Klemme.

2. Verbinden Sie den Schalter mit dem SW-Anschluss des Geräts und dem stromführenden Kabel.

Wenn Sie eine 24-48 V~ Spannungsversorgung verwenden (Abb. 2):

ⓘ **Die Spannung an den I- und O-Anschlüssen des Geräts ist 30 V~ nicht übersteigen.**

1. Verbinden Sie den DC+ -Kabel mit der +Klemme und den GND-Kabel mit der L-Klemme.

2. Verbinden Sie den Schalter mit der SW-Klemme und dem GND-Kabel.

Wenn Sie eine stabilisierte 12~ Gleichspannungsversorgung verwenden (Abb. 3):

Führen Sie die beiden vorherigen Schritte aus. Schließen Sie die 12V+ nicht an die + Klemme, sondern an die 12V+ Klemme an.

Spezifikation

Physisch

- Abmessungen (HxBxT): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Gewicht: 26 g / 0,92 oz
- Schraubklammern max Drehmoment: 0.4 Nm / 3.5 lbin

- Querschnitt des Leiters: 0.2 bis 2.5 mm² / 24 bis 14 AWG (Voll-, Litzen- und Aderendhülsen)
- Abspölierlänge des Leiters: 6 bis 7 mm / 0.24 bis 0.28 in

- Montage: Einbaueinheit
- Gehäusematerial: Kunststoff
- Gehäusefarbe: Blau

Umwelt

- Arbeitstemperatur: -20°C bis 40°C / -5°F bis 105°F
- Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70% RH
- Max. Höhe ü.M.: 2000 m / 6562 ft

Elektrisch

- Stromversorgung: -110-240 V~ -24-48 V~ -12 V~
- Leistungsaufnahme: < 1.2 W
- Nennwert der Ausgangskreise**

- 240 V~
- 30 V~
- Max. Schaltstrom: -16 A (240 V~) -10 A (30 V~)

Sensoren, Messgeräte

- Interner Temperatursensor: Ja

WiLAN

- Protokoll: 802.11 b/g/n
- HF-Band: 2401-2483 MHz
- Max. HF-Leistung: < 20 dBm
- Reichweite: Bis zu 50 m / 164 ft im Freien, bis zu 30 m / 98 ft in Gebäuden (abhängig von den baulichen Gegebenheiten)

Bluetooth

- Protokoll: 4.2
- Max. Potenzia: 2400 - 2483.5 MHz
- Max. HF-Leistung: <4 dBm
- Reichweite: Up to 30 m / 98 ft outdoors, up to 10 m / 33 ft indoors (depending on local conditions)

Microcontroller unit

- CPU: ESP-Shelly-C3BF
- Flash: 8 MB

Firmware-Funktionen

- Zeitplan: 20
- Webhooks (URL-Aktionen): 20 mit 5 URLs pro Hook
- Wi-Fi Range Extender: Ja
- BLE Gateway: Ja
- Scripting: Ja
- MQTT: Ja
- Verschlüsselung: Ja

Shelly Cloud-Einbindung
Das Gerät kann über unseren Shelly Cloud Hausautomatisierungsdienst überwacht, gesteuert und eingerichtet werden. Sie können den Dienst entweder über unsere Android-, iOS- oder Harmony OS-Mobilanwendung oder über einen beliebigen Internetbrowser unter <https://control.shelly.cloud/> nutzen.

Wenn Sie sich dafür entscheiden, das Gerät mit der Anwendung und dem Shelly Cloud-Dienst zu verwenden, finden Sie Anweisungen zur Verbindung des Geräts mit der Cloud und zu seiner Steuerung über die Shelly-App im Anwendungshandbuch: <https://shelly.link/app-guide>.

Die Shelly App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für die ordnungsgemäße Funktion des Geräts. Dieses Gerät kann eigenständig oder mit verschiedenen anderen Hausautomatisierungsplattformen verwendet werden.

Störungsbeseitigung
Sollten Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, sehen Sie auf der entsprechenden Wissensdatenbank-Seite nach: https://shelly.link/1_Gen3

Entsorgung und Recycling
Dies bezieht sich auf den Abfall von elektrischen und elektronischen Geräten. In EU, USA sowie anderen Ländern ist es üblich, Abfälle getrennt zu sammeln.

♻ Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der begleitenden Gebrauchsanweisung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Shelly 1 Gen3 muss recycelt werden, um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und die Wiederverwendung von Materialien und Ressourcen zu fördern. Es liegt in Ihrer Verantwortung, das Gerät getrennt vom allgemeinen Hausmüll zu entsorgen, wenn es bereits unbrauchbar ist.

♻ Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der begleitenden Gebrauchsanweisung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Shelly 1 Gen3 muss recycelt werden, um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und die Wiederverwendung von Materialien und Ressourcen zu fördern. Es liegt in Ihrer Verantwortung, das Gerät getrennt vom allgemeinen Hausmüll zu entsorgen, wenn es bereits unbrauchbar ist.

Störungsbeseitigung
Sollten Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, sehen Sie auf der entsprechenden Wissensdatenbank-Seite nach: https://shelly.link/1_Gen3

Entsorgung und Recycling
Dies bezieht sich auf den Abfall von elektrischen und elektronischen Geräten. In EU, USA sowie anderen Ländern ist es üblich, Abfälle getrennt zu sammeln.

♻ Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der begleitenden Gebrauchsanweisung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Shelly 1 Gen3 muss recycelt werden, um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und die Wiederverwendung von Materialien und Ressourcen zu fördern. Es liegt in Ihrer Verantwortung, das Gerät getrennt vom allgemeinen Hausmüll zu entsorgen, wenn es bereits unbrauchbar ist.

♻ Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der begleitenden Gebrauchsanweisung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Shelly 1 Gen3 muss recycelt werden, um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und die Wiederverwendung von Materialien und Ressourcen zu fördern. Es liegt in Ihrer Verantwortung, das Gerät getrennt vom allgemeinen Hausmüll zu entsorgen, wenn es bereits unbrauchbar ist.

Störungsbeseitigung
Sollten Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, sehen Sie auf der entsprechenden Wissensdatenbank-Seite nach: https://shelly.link/1_Gen3

Entsorgung und Recycling
Dies bezieht sich auf den Abfall von elektrischen und elektronischen Geräten. In EU, USA sowie anderen Ländern ist es üblich, Abfälle getrennt zu sammeln.

♻ Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der begleitenden Gebrauchsanweisung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Shelly 1 Gen3 muss recycelt werden, um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und die Wiederverwendung von Materialien und Ressourcen zu fördern. Es liegt in Ihrer Verantwortung, das Gerät getrennt vom allgemeinen Hausmüll zu entsorgen, wenn es bereits unbrauchbar ist.

Störungsbeseitigung
Sollten Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, sehen Sie auf der entsprechenden Wissensdatenbank-Seite nach: https://shelly.link/1_Gen3

Entsorgung und Recycling
Dies bezieht sich auf den Abfall von elektrischen und elektronischen Geräten. In EU, USA sowie anderen Ländern ist es üblich, Abfälle getrennt zu sammeln.

♻ Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der begleitenden Gebrauchsanweisung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Shelly 1 Gen3 muss recycelt werden, um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und die Wiederverwendung von Materialien und Ressourcen zu fördern. Es liegt in Ihrer Verantwortung, das Gerät getrennt vom allgemeinen Hausmüll zu entsorgen, wenn es bereits unbrauchbar ist.

Störungsbeseitigung
Sollten Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, sehen Sie auf der entsprechenden Wissensdatenbank-Seite nach: https://shelly.link/1_Gen3

Entsorgung und Recycling
Dies bezieht sich auf den Abfall von elektrischen und elektronischen Geräten. In EU, USA sowie anderen Ländern ist es üblich, Abfälle getrennt zu sammeln.

♻ Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der begleitenden Gebrauchsanweisung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Shelly 1 Gen3 muss recycelt werden, um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und die Wiederverwendung von Materialien und Ressourcen zu fördern. Es liegt in Ihrer Verantwortung, das Gerät getrennt vom allgemeinen Hausmüll zu entsorgen, wenn es bereits unbrauchbar ist.

Störungsbeseitigung
Sollten Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, sehen Sie auf der entsprechenden Wissensdatenbank-Seite nach: https://shelly.link/1_Gen3

Entsorgung und Recycling
Dies bezieht sich auf den Abfall von elektrischen und elektronischen Geräten. In EU, USA sowie anderen Ländern ist es üblich, Abfälle getrennt zu sammeln.

Guida all'uso e alla sicurezza

Shelly 1 Gen3

Interruttore intelligente con contatti a potenziale zero

Nel presente documento viene indicato come "Il Dispositivo"

Informazioni sulla sicurezza

Per un uso sicuro e corretto, leggere questa guida e tutti gli altri documenti che accompagnano il prodotto. Conservateli per future consultazioni. La mancata osservanza delle procedure di installazione può causare malfunzionamenti, pericoli per la salute e la vita, violazione della legge o rifiuto delle garanzie legali e commerciali (se presenti). Shelly Europe Ltd. non è responsabile di eventuali perdite o danni in caso di installazione errata o di funzionamento improprio del dispositivo a causa della mancata osservanza delle istruzioni d'uso e di sicurezza contenute in questa guida.

⚠**Questo cartello indica le informazioni sulla sicurezza.**

ⓘ **Questo segno indica una nota importante.**

⚠**AVVERTENZA!** *Rischio di scosse elettriche. L'installazione del Dispositivo alla rete elettrica deve essere eseguita con cura da un elettricista qualificato.*

⚠**AVVERTENZA!** *Disattivare l'interruttore generale dell'impianto prima di procedere con l'installazione. Utilizzare un tester adeguato per verificare l'assenza di tensione sul filo da collegare. Una volta accertata l'assenza di tensione, procedere all'installazione.*

ⓘ **AVVERTENZA!** *Prima di apporre qualsiasi modifica al collegamento del firmware, non vi sia tensione sui terminali del Dispositivo.*

ⓘ **ATTENZIONE!** *Collegare il Dispositivo solo a una rete elettrica e a dispositivi conformi a tutte le normative vigenti. Un cortocircuito nella rete elettrica o in qualsiasi apparecchio collegato al Dispositivo può causare incendi, danni materiali e scosse elettriche.*

ⓘ **ATTENZIONE!** *Il Dispositivo può essere collegato e controllato solo circuiti e apparecchi elettrici conformi agli standard e alle norme di sicurezza applicabili.*

ⓘ **ATTENZIONE!** *Non collegare il Dispositivo ad apparecchi che superano il carico elettrico massimo specificato.*

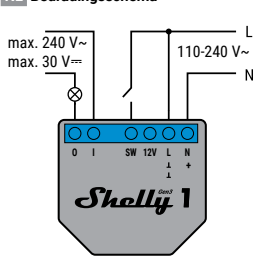
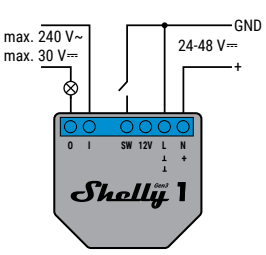
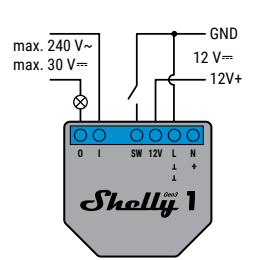
ⓘ **ATTENZIONE!** *Collegare*

PT **Esquema eléctrico**

FR **Schéma de câblage**

PL **Schemat połączeń**

NL **Bedradingsschema**


 PT Fig. 1. Fonte de alimentação 110-240 V~ FR Image 1 : Alimentation 110-240 V~ PL Rys. 1. Zasilanie 110-240 V~ NL Fig. 1. 110-240 V~-voeding

 PT Fig. 2. Fonte de alimentação 24-48 V~ FR Image 2 : Alimentation 24-48 V~ PL Rys. 2. Zasilanie 24-48 V~ NL Fig. 2. 24-48 V~-voeding

 PT Fig. 3. Fonte de alimentação estabilizada de 12 V~ FR Image 3 : Alimentation stabilisée 12 V~ PL Rys. 3. Zasilanie stabilizowany 12 V~ NL Fig. 3. 12 V~-gestabiliseerde voeding

PT
Legenda

Terminais do dispositivo

- O**: Terminal de saída de circuito em carga
- I**: Terminal de entrada do circuito de carga
- SW**: Terminal de entrada de computador (controlo O)
- +12V**: Terminal positivo 12V~
- N**: Terminal ativo (110-240 V~)
- N**: Terminal de Neutro
- +**: Terminal positivo 24-48V~
- I**: Terminal de terra 12/24-48V~

Cabos

- L**: Cabo ativo (110-240 V~)
- N**: Cabo Neutro
- +**: Cabo positivo 12/24-48V~
- GND**: Cabo de terra 12/24-48V~

FR
Legénde

Bornes du dispositif

- O**: Borne de sortie du circuit de charge
- I**: Borne d'entrée du circuit de charge
- SW**: Borne d'entrée de l'interupteur/du commutateur (controlo O)
- +12V**: Borne positive 12 VDC
- L**: Borne pour la Phase (110-240 V~)
- N**: Borne pour le Neutre
- +**: Borne positive 24-48 V~
- I**: Borne de terre 12/24-48 V~

Fils

- L**: Fil Phase (110-240 V~)
- N**: Fil Neutre
- +**: Fil positif 12/24-48 V~
- GND**: Fil de terre 12/24-48 V~

PL
Legenda

Zaciski urządzenia

- O**: Zacisk wyjściowy obwodu obciążenia
- I**: Zacisk wejściowy obwodu obciążenia
- SW**: Zacisk wejściowy przełącznika (sterowanie O)
- 12 V** ~ Zaczisk dodatni 12 V~
- L**: Zacisk pod napięciem (110-240 V~)
- N**: Zacisk neutralny
- +**: Zacisk dodatni 24-48 V~
- I**: Zacisk uziemiaenia 12/24-48V~

Przewody

- L**: Przewód pod napięciem (110-240 V~)
- N**: Przewód neutralny
- +**: Przewód dodatni 12/24-48V ~
- GND**: Przewód uziemiający 12/24-48V~

NL
Legenda

Apparaat aansluitingen

- O**: Uitgangsklem belastingscircuit
- I**: Ingangsklem belastingscircuit
- SW**: Ingangsklem voor schakelaar (besturing O)
- 12 V** ~ Positieve klem 12 V~
- L**: Voedingsklem (110-240 V~)
- N**: Neutrale aansluiting
- +**: Positieve klem 24-48 V~
- I**: Aardklem 12/24-48V~

Draden

- L**: Stroomdraad (110-240 V~)
- N**: Neutrale draad
- +**: Positieve draad 12/24-48V ~
- GND**: Aarddraad 12/24-48V~

FR
Cet appareil se recycle



Points de collecte sur www.aquedevotredechet.fr. Privilegiez la réparation ou le don de votre appareil !

B2514 Ver.1.1

RoHS COMPLIANT

Português

Manual do utilizador e de segurança

Shelly 1 Gen3

Interruptor inteligente com contactos sem potencial

Referido neste documento como "o Dispositivo"

Informações de segurança

Para uma utilização segura e correcta, leia este manual e quaisquer outros documentos que acompanham este produto. Guarde-os para referência futura. O não cumprimento dos procedimentos de instalação pode levar a mau funcionamento, perigo para a saúde e a vida, violação da lei e/ou recusa de garantias legais e comerciais (se existirem). A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação incorrecta ou funcionamento inadequado deste dispositivo devido ao não cumprimento das instruções de utilização e segurança contidas neste guia.

⚠ Este sinal indica informações de segurança.

ⓘ Este sinal indica uma nota importante.

⚠ **ATENÇÃO!** Risco de choque eléctrico. A instalação do Dispositivo na rede eléctrica deve ser efectuada cuidadosamente por um electricista qualificado.

⚠ **ATENÇÃO!** Antes de instalar o Dispositivo, desligue os disjuntores. Utilize um Dispositivo de teste adequado para se certificar de que não existe tensão nos cabos que pretende ligar. Quando tiver a certeza de que não há tensão, prossiga com a instalação.

⚠ **ATENÇÃO!** Antes de efetuar quaisquer alterações às ligações, certifique-se de que não existe qualquer tensão presente nos terminais do Dispositivo.

ⓘ **Atenção!** Ligue o Dispositivo apenas a uma rede eléctrica e a aparelhos que estejam em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis. Um curto-circuito na rede eléctrica ou em qualquer aparelho ligado ao dispositivo pode provocar incêndios, danos materiais e choques eléctricos.

ⓘ **Atenção!** O Dispositivo só pode ser ligado e comandar circuitos eléctricos e aparelhos que estejam em conformidade com as normas e regras de segurança aplicáveis.

ⓘ **Atenção!** Não ligue o Dispositivo a aparelhos que excedam a carga eléctrica máxima especificada.

ⓘ **Atenção!** Ligue o Dispositivo apenas da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.

ⓘ **Atenção!** O Dispositivo e os aparelhos a ele ligados devem ser protegidos por um interruptor de protecção de cabos em conformidade com a norma EN60898-1 (característica de disparo 8 ou C, máx. 16 A de corrente nominal, mín. 6 kA de capacidade de interrupção, classe de limitação de energia 3).

ⓘ **Atenção!** Não utilizar o Dispositivo se este apresentar qualquer sinal de dano ou defeito.

ⓘ **Atenção!** Não tente reparar o Dispositivo por si próprio.

ⓘ **Atenção!** O Dispositivo destina-se apenas a ser utilizado em interiores.

ⓘ **Atenção!** Manter o Dispositivo afastado de sujidade e humidade.

ⓘ **Atenção!** Não permita que as crianças brinquem com os botões/interruptores ligados ao Dispositivo. Mantenha os dispositivos (telemóveis, tablets, PCs) para controlo remoto do Shelly afastados das crianças.

Descrição do produto

Shelly 1 Gen3 (o Dispositivo) é um interruptor inteligente com contactos sem potencial. Funciona tanto em corrente alternada como em corrente contínua. O seu formato pequeno permite a instalação posterior em caixas de parede eléctricas padrão, atrás de tomadas de corrente, interruptores de luz ou outros locais com espaço limitado.

O Dispositivo tem uma interface Web incorporada para monitorizar, controlar e ajustar as suas definições. A interface Web está acessível em <http://192.168.33.1> quando ligado directamente ao ponto de acesso do Dispositivo ou no seu endereço IP quando ligado à mesma rede.

O Dispositivo pode aceder e interagir com outros dispositivos inteligentes ou sistemas de automação se estiverem na mesma infraestrutura de rede.

A Shelly Europe Ltd. fornece APIs para os dispositivos a serem integrados a outros sistemas. Para mais informações, visite <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

ⓘ O Dispositivo vem com firmware instalado de fábrica. Para a manter atualizado e seguro, a Shelly Europe Ltd. fornece gratuitamente as últimas atualizações de firmware. Pode aceder às atualizações através da interface web incorporada ou da aplicação móvel Shelly Smart Control, onde pode encontrar detalhes sobre a versão mais recente do firmware. A escolha de instalar ou não as atualizações de firmware é de exclusiva responsabilidade do utilizador. A Shelly Europe Ltd. não será responsável por qualquer falta de conformidade do Dispositivo causada pela falta de conformidade do Dispositivo instalada em conformidade com a palavra-passe O AP (Ponto de acesso) do Dispositivo.

ⓘ Para efetuar uma reposição de fábrica do Dispositivo, prima sem soltar o botão Control durante 10 segundos.

ⓘ Para ativar o ponto de acesso e a ligação Bluetooth do Dispositivo, prima sem soltar o botão Control durante 5 segundos.

Ligar o circuito de carga aos terminais L e O do Dispositivo.

Se estiver a utilizar uma fonte de alimentação de 110-240 V~ (Fig. 1):

- Ligue o cabo ativo ao terminal L e o cabo neutro ao terminal N.
- Ligar o interruptor ao terminal SW do Dispositivo e o cabo ativo ao terminal +.

Se estiver a utilizar uma fonte de alimentação de 24-48V~ (Fig. 2):

- A tensão nos terminais L e O do Dispositivo não deve exceder 30V~.
- Ligue o cabo DC+ ao terminal + e o cabo GND ao terminal L.
- Ligar o interruptor ao terminal SW e ao cabo GND. Se estiver a utilizar uma fonte de alimentação estabilizada de 12V~ (Fig. 3):

Complete os dois passos anteriores. Em vez de ligar o 12V+ ao terminal +, ligue-o ao terminal 12V.

Especificações

Físico

- Tamanho (AxLxP): 37x42x16 mm / 1,46x1,65x0,63 in
- Peso: 26 g / 0,92 oz
- Tensão máxima de aperto nos terminais: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Secção transversal do condutor: 0,2 a 2,5 mm² / 24 a 14 AWG (ferrolos maços, entrançados e botlceao)
- Secção transversal do condutor: 6 a 7 mm² / 0,24 a 0,28 in
- Montagem: Caixa de embutir
- Material da caixa: Plástico
- Cor da caixa: Azul

Ambiental

- Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
- Umidade: 30% a 70% RH
- Altitude máxima: 2000 m / 6562 ft

Elétrico

- Fonte de alimentação:
 - 110-240 V~
 - 24-48 V~
 - 12 V~
- Consumo de energia: < 1,2 W
- Classificações dos circuitos de saída**
- Tensão máxima de comutação:
 - 240 V~
 - 30 V~
- Corrente máxima de comutação:
 - 6 A (240 V~)
 - 10 A (30 V~)

Sensores, contadores

ⓘ Sensor de temperatura interna: Sim

Rádio

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2401-2483 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 50 m / 164 ft no exterior, até 30 m / 98 ft no interior (dependendo da construção local)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- Banda RF: 2400 - 2483,5 MHz
- Máx. Potência de RF: <4 dBm
- Alcance: Até 30 m / 98 ft no exterior, até 10 m / 33 ft no interior (dependendo da construção local)

Microcontroler unit

- CPU: ESP-Shelly-C3F
- Flash: 8 MB

Funcionalität do firmware

- Horários: 20
- Webhooks (acções URL): 20 com 5 URLs por hook
- Extensor de alcance Wi-Fi: Sim
- BLE Gateway: Sim
- Scripting: Sim
- MQTT: Tak
- Encriptação: Sim

Shelly Cloud Inclusão

O Dispositivo pode ser monitorizado, controlado e configurado através do nosso serviço de automação residencial Shelly Cloud. Pode utilizar o serviço através desta aplicação móvel Android, iOS ou Harmony OS ou através de qualquer navegador de Internet em <https://control.shelly.cloud/>.

Se optar por utilizar o Dispositivo com a aplicação e o serviço Shelly Cloud, pode encontrar instruções sobre como ligar o Dispositivo à Cloud e controlá-lo a partir da aplicação Shelly no guia da aplicação <https://shelly.link/app-guide>.

O aplicativo móvel Shelly e o serviço Shelly Cloud não são condições para que o Dispositivo funcione corretamente. Este Dispositivo pode ser usado de forma autónoma ou com várias outras plataformas de domótica.

Resolução de problemas

Se tiver problemas com a instalação ou o funcionamento do Dispositivo, consulte a sua página da base de dados de conhecimento: https://shelly.link/1_Gen3

Eliminação e reciclagem

Esta refere-se aos resíduos de equipamento eléctrico e eletrónico. É aplicável na UE, EEA e outros países que recolhem e separam resíduos.

ⓘ Este símbolo no produto ou na literatura inclusã indica que o produto não deve ser descartado no lixo comum. Shelly 1 Gen3 deve ser reciclado para evitar possíveis danos no meio ambiente ou na saúde pública provocados pela eliminação descontrolada de resíduos e para promover a reutilização de materiais e recursos. É responsabilidade do utilizador a eliminação do dispositivo separada do lixo comum quando este se tornar inutilizável.

Declaração de Conformidade

A Shelly Europe Ltd. declara por este meio que o equipamento rádio tipo Shelly 1 Gen3 opera conforme a Diretiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O texto completo da declaração de UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://shelly.link/1_Gen3_DoC

Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Endereço: 51 Cherni Vrah Blvd., edifício 3, pisos 2-3, Sófia 1407, Bulgária
Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Site oficial: <https://www.shelly.com>

As alterações nas informações de contacto são publicadas pelo fabricante no site Web oficial. Todos os direitos sobre a marca registada Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Shelly Europe Ltd.

Français

Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Shelly 1 Gen3

Interrupteur/commutateur intelligent avec contacts sans potentiel

Désigné dans ce document par le terme "le Dispositif"

Informations de sécurité

Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, danger pour votre santé et vie, une violation de la loi et/ou le refus des garanties légales et commerciales (le cas échéant). Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage en cas d'installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans ce guide.

⚠ Ce symbole indique une information de sécurité.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Risque d'électrocution. L'installation du Dispositif sur le réseau électrique doit être effectuée avec soin par un électricien qualifié.

ⓘ **Attention!** Avant d'installer le Dispositif, mettez les disjoncteurs hors tension. Utilisez un appareil de test approprié pour vous assurer qu'il n'y ait pas de tension sur les fils que vous voulez brancher. Lorsque vous êtes sûrs qu'il n'y a pas de tension, procédez à l'installation.

ⓘ **AVERTISSEMENT !** Avant de modifier les branchements, assurez-vous qu'il n'y ait pas de tension aux bornes du Dispositif.

ⓘ **Attention!** Ne raccordez le Dispositif qu'à un réseau électrique et à des appareils conformes à toutes les réglementations en vigueur. Un court-circuit dans le réseau électrique ou tout appareil connecté au Dispositif peut engendrer un incendie, choq de choc électrique et des dommages matériels.

ⓘ **Attention!** Le Dispositif ne peut être raccorder et contrôler que des circuits électriques et des appareils conformes aux normes et aux règles de sécurité en vigueur.

ⓘ **Attention!** Ne pas brancher le Dispositif à des appareils qui dépassent la charge électrique maximale indiquée.

ⓘ **Attention!** Branchez le Dispositif uniquement de la manière indiquée dans cette notice. Toute autre méthode pourrait entraîner des dommages et/ou des blessures.

ⓘ **Attention!** Le Dispositif et les appareils qui y sont raccordés doivent être protégés par un interrupteur de protection de câbles conforme à la norme EN60898-1 (caractéristique de déclenchement B ou C, 16 A de courant nominal max, 6 kA de pouvoir de coupure min., classe de limitation d'énergie 3).

ⓘ **Attention!** N'utilisez pas le Dispositif s'il présente des signes de détérioration ou de défaut.

ⓘ **Attention!** N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.

ⓘ **Attention!** Le Dispositif est conçu uniquement pour une utilisation à l'intérieur.

ⓘ **Attention!** Conservez le Dispositif à l'abri de la saleté et de l'humidité.

ⓘ **Attention!** Je n'laissez pas les enfants jouer avec les boutons/interrupteurs branchés au Dispositif. Gardez les appareils (téléphones portables, tablettes, PCs) permanent de contrôler le dispositif Shelly à distance hors de portée des enfants.

Présentation du produit

Shelly 1 Gen3 (le Dispositif) est un interrupteur intelligent avec des contacts libres de potentiel. Il fonctionne aussi bien en courant alternatif qu'en courant continu. Son petit format lui permet d'être installé dans des boîtes d'encastrement traditionnelles, derrière des prises de courant, interrupteurs ou dans d'autres endroits où l'espace est limité. Le Dispositif est doté d'une interface web intégrée qui permet de le surveiller, de le contrôler et d'en régler les paramètres. L'interface web est accessible à l'adresse <http://192.168.33.1> lorsqu'il est connecté directement au point d'accès de l'appareil ou à son adresse IP lorsqu'il est connecté au même réseau. Le Dispositif peut accéder à d'autres dispositifs connectés ou systèmes d'automatisation et interagir avec eux s'ils se trouvent dans la même infrastructure réseau. Shelly Europe Ltd. fournit des API pour les dispositifs, leur intégration et le contrôle dans le Cloud. Pour plus d'informations, rendez-vous à l'adresse suivante <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

ⓘ Le Dispositif est livré avec un micrologiciel installé en usine. Pour le maintenir à jour et le sécuriser, Shelly Europe Ltd. fournit gratuitement les dernières mises à jour de celui-ci. Vous pouvez accéder aux mises à jour via l'interface web intégrée ou l'application mobile Shelly Smart Control, où vous trouverez des détails sur la dernière version du micrologiciel. Le choix d'installer ou non les mises à jour du micrologiciel relève de la seule responsabilité de l'utilisateur. Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de tout défaut de conformité du Dispositif causé par le fait que l'utilisateur n'a pas installé les mises à jour disponibles en temps voulu.

Instructions d'installation

ⓘ **Pour brancher le Dispositif,** nous recommandons d'utiliser des fils unipolaires solides ou des fils torsadés avec des embouts. Les fils doivent avoir une isolation avec une meilleure résistance à la chaleur, pas moins que le PVC T105 °C (221 °F).

ⓘ N'utilisez pas de boutons ou d'interrupteurs avec des lampes LED ou néon intégrés.

ⓘ Lors du remplacement des fils aux bornes du Dispositif, tenez compte de la section du conducteur et de la longueur des fils spécifiés. Ne pas brancher plusieurs fils à une seule borne.

ⓘ Pour des raisons de sécurité, après avoir connecté le Dispositif au réseau Wi-Fi local, nous vous recommandons de désactiver ou de protéger par mot de passe le point d'accès (AP) du Dispositif.

ⓘ Pour effectuer une réinitialisation aux paramètres d'usine du Dispositif, appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le pendant 10 secondes.

ⓘ Pour activer le point d'accès (AP) et la connexion Bluetooth du Dispositif, appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le pendant 5 secondes. Branchez le circuit de charge aux bornes I et O du Dispositif.

Si vous utilisez une alimentation 110-240 V~ (Image 1):

- Branchez le fil Phase à la borne L et le Neutre à la borne N.
- Branchez l'interrupteur à la borne SW du Dispositif et le fil Phase.

Si vous utilisez une alimentation 24-48 V~ (Image 2):

ⓘ La tension sur les bornes I et O du Dispositif ne doit pas dépasser 30 V.

- Branchez le fil DC (CC+) à la borne + et le fil GND à la borne L.
- Branchez l'interrupteur à la borne SW et au fil GND.

Si vous utilisez une alimentation stabilisée de 12 V~ (Image 3):

Effectuez les deux étapes précédentes. Au lieu de brancher le 12V+ à la borne +, branchez-le à la borne 12V.

Caractéristiques techniques

Physiques

- Dimensions (LxPxH) : 37x42x16 mm / 1,46x1,65x0,63 in
- Poids: 26 g / 0,92 oz
- Serrage max. du domino électrique : 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Diamètre de câble: 0,2 à 2,5 mm² / 24 à 14 AWG (embouts plins, torsadés et / à cets)
- Longueur du conducteur dénudé : 6 à 7 mm / 0,24 à 0,28 in
- Montage : Boîtier d'encastrement
- Matériau du boîtier : Plastique
- Couleur du boîtier : Bleu

Environnementales

- Température de fonctionnement : -20 °C à 40 °C / -5 °F à 105 °F
- Humidité : 30 % à 70 %
- Altitude max. : 2000 m / 6562 ft

Électriques

- Alimentation électrique :
 - 110-240 V~
 - 24-48 V~